

CURRICULUM VITAE
Adriaan Lamprecht

Senior Lecturer:

Semitic Languages
School of Biblical Studies and Ancient Languages

Faculty of Theology

Private Bag X6001

Internal Box 147
North-West University
Potchefstroom
2520

Tel.: +27 18 299 1607
Cell.: +27 83 280 62 42

E-mail: at.lamprecht@nwu.ac.za

GENERAL INFORMATION

CURRENT POSITION:

Senior Lecturer: School of Biblical Studies and Ancient Languages
North-West University
Potchefstroom Campus
South Africa

TERTIARY EDUCATION

1998	Bachelor of Theology Cum laude	University of the Free State, Bloemfontein, South Africa
1996	Master of Arts (Semitic Languages) Cum laude	University of the Free State, Bloemfontein, South Africa
1992	Honours Bachelor of Arts (Semitic Languages) Cum laude	University of the Free State, Bloemfontein, South Africa
1991	Bachelor of Arts in Theology	University of the Free State, Bloemfontein, South Africa

PhD DISSERTATION (*Expected submission date – end 2010*)

Title: Spatial Cognition and the Death Metaphor in the Hebrew Bible
Supervisor: Prof. J.A. Naudé (UFS)

AREAS OF ASSIGNED TEACHING RESPONSIBILITY

SEMITIC LANGUAGES

Biblical Hebrew Language
Biblical Aramaic Language
Accadian
Ugaritic
Old Aramaic
Dead Sea Scrolls
Old Testament Textual Criticism
Comparative ANE Textual Studies
Semitic Philology

LINGUISTICS

Linguistics and Literature Study for Ancient Languages

TRANSLATION STUDIES

Practical Translation, Hebrew/Aramaic Tenak

NUMBER OF THESES/DISSERTATIONS SUPERVISED

- 1 Post doctoral fellow (co-supervisor)
- 1 PhD currently registered (co-supervisor)

PROFESSIONAL AND TEACHING EXPERIENCE

- 2006-present** Senior Lecturer in Semitic Languages, North-West University, Potchefstroom campus.
- 2002- 2005** Lecturer in Semitic Languages, Potchefstroom University for Christian Higher Education (PU for CHE) /North-West-University (NWU)
- 2001** Probationer, Dutch Reformed Church (DRC) Sesmylspruit, Centurion
- 1999-2000** Probationer, Dutch Reformed Church (DRC) Noordhoek, Bloemfontein
- 1992-2000** Junior-lecturer in Semitic Languages, UFS

AWARDS

- 1991** DRC publisher award: Hebrew
- 1996** Deans medal: MA Thesis (Verb-movement in Biblical Aramaic)
- 1996** SASNES award: MA Thesis

INTERNATIONAL RESEARCH

- 2004-** Semantic Dictionary of Biblical Hebrew Project – Reinier de Blois (UBS)

PROFESSIONAL COURSES

- 2001** Microsoft Anti-Counterfeit (Johannesburg, South Africa)
- 2005** Chairs Workshop (McGill, Montreal, Canada)
- 2005** The Translation of the Verbal and the Visual in Children's Literature (Vic, Spain)
- 2007** Writing for publication (Potchefstroom)
- 2007** Change management (Potchefstroom)

2010 Leadership Academy (Potchefstroom)

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

Convener of the organizing committee (with Prof JS du Toit (UFS) and Rev. N Schmidt (UFS) of the annual SASNES colloquium (2003-present).

Memberships:

Old Testament Society of South Africa (OTSSA)
South African Society for Near Eastern Study (SASNES)
American Academy of Religions (AAR)
Society for Biblical Literature (SBL)

OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES AND INSTITUTIONAL SERVICES PERFORMED

1999-present Probationer: Dutch Reformed Church (DRC)

2003-2009 Treasurer: South African Society for Near Eastern Study

2003-2009 Redaction committee: Journal for Semitics (JSEM)

2003-present Co-organizer: South African Society for Near Eastern Study Colloquium

2005-present Translator of 2015 Afrikaans Bible translation (Bible Society of South Africa)

2007-2009 Chair: Subject group of Ancient Languages, School of Biblical Studies and Ancient Languages

2009-present Secretary: Forum for University Theological Education (FUTE)

2010 Leader: Ancient Textual Study research project

2010 Faculty of Theology: Quality coordinator

2010 Faculty of Theology: HEQF advisor

2010 NWU: Roster committee

CURRENT RESEARCH

Books:

- Lamprecht, A, Naudé, JA & Du Toit JS. A Biblical Hebrew Grammar in Cultural Context.

- Lamprecht, A, Naudé, JA & Du Toit JS. A Biblical Hebrew Workbook for Students.
- A Semantic Dictionary of Biblical Hebrew (Reinier de Blois ed.)

Other:

Solomon and the Queen of Sheba

Masoretic punctuation-system

Spatial cognition and language representation in the Hebrew Bible

Cognitive grammar: word order in Biblical Aramaic

Informative visual representations in Bible translation

PUBLICATIONS AND RELATED ACTIVITIES:

Reviewer for:

- Old Testament Essays (OTE)
- Verbum et Ecclesia (VE)
- Acta Theologica
- Journal for Northwest Semitic Languages (JNSL)
- Journal for Semitics (JSEM)
- Koers
- In die Skriflig

BOOKS

2001:

1. Lamprecht, A 2001. Verb Movement in Biblical Aramaic. *Acta Academica Supplementum*.

CHAPTERS IN BOOKS

2008:

1. Lamprecht, A 2008. The Cognitive Unconsciousness in the Translation and Illustration for Children – an Embodied Challenge. In: Maria Gonzalez Davies & Riitta Oittinen (eds.). *Whose Story? Translating the Verbal and the Visual in Literature for Young Readers*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, pp.19-32.

SCHOLARLY ARTICLES

2001:

1. Lamprecht, A 2001. Afleiding van die ongemerkte woordorde in Bybelaramees. *JSEM* 10/1&2:131-171.

2004:

2. Lamprecht, A 2004. Solomon and the “Queen of Sheba”. From semantic properties to

pragmatic enrichment. *JSEM* 13:11-34.

2005:

3. Lamprecht, A 2005. The setting of the makkeph in an idea cluster: On homonymy and metonymy. *JNSL* 31/2:107-127.
4. Lamprecht, A 2005. Experience eternity: On sacred space and holy places. *JSEM* 14/2:336-360.
5. Du Toit, JS, Lamprecht, A & Schmidt NF 2005. Constructing and deconstructing sacred space. *JSEM* 14/2:227-234.

2006

6. Du Toit, JS, Lamprecht, A & Schmidt NF 2006. Challenging female embodiment: wisdom, law and the text. *JSEM* 15/2:251-258.

2007

7. Du Toit, JS, Lamprecht, A & Schmidt NF 2007. Children and the transfer of religious instruction. *JSEM* 16/2:289-296.

2008

8. Du Toit, JS, Lamprecht, A & Schmidt NF 2008. The role of the significant person in religious writings. *JSEM* 17/2:307-314.
9. Lamprecht, A 2008. The Cognitive Unconsciousness in the Translation and Illustration for Children – an Embodied Challenge. In: Maria Gonzalez Davies & Riitta Oittinen (eds.). *Whose Story? Translating the Verbal and the Visual in Literature for Young Readers*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, pp. 19-32.

DATA-INFORMATION

- A BIBLICAL ARAMAIC SYNTACTICAL DATA BANK consisting of deductive selected constructions

NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES

PAPERS PRESENTED

1999

1. South African Society for Near Eastern Study, Pietersburg, South Africa. Title of paper: *Verb-movement in Biblical Aramaic*.

2003

2. South African Society for Near Eastern Study Colloquium, Bloemfontein, South Africa. Title of paper: *Denial is a river in Egypt: Summary of current Biblical scholarship on the*

age of Solomon.

3. South African Society for Near Eastern Study, Bloemfontein, South Africa. Title of paper: *The pragmatic guidance of the narrative in Daniel 2:4b-49 by the topicalisation of the word order.*

2004

4. South African Society for Near Eastern Study Colloquium, Johannesburg, South Africa. Title of paper: *Experience eternity: On sacred space and holy places.*
5. Old Testament Society of South Africa, Johannesburg, South Africa. Title of paper: *The setting of the makkeph in an idea cluster: On homonymy and metonymy.*

2005

6. American Academy of Religion, Montreal, Canada. Title of paper: *Elijah's ascension: The interplay between visual and conceptual space.*
7. South African Society for Near Eastern Study Colloquium, Pietermaritzburg, South Africa. Title of paper: *"Let me go and go down upon the mountains to bewail my virginity" – On space, body and language in the Hebrew Bible.*

2006

8. South African Society for Near Eastern Study Colloquium, UNISA, South Africa. Title of paper: *Elijah's ascension.*
9. South African Society for Near Eastern Study, UNISA, South Africa. Title of paper: *"Ascending to Jerusalem: On Ideology, Space and Language in the Hebrew Bible".*

2007

10. Linguist Society of South Africa, Potchefstroom, South Africa. Title of paper: *"Ascension: The interplay between visual and conceptual space.*
11. South African Society for Near Eastern Study Colloquium, Pretoria, South Africa. Title of paper: *"Heaven is ... experientially construed".*

2008

12. South African Society for Near Eastern Study Colloquium, Windhoek, Namibia. Title of paper: *Understanding dying through spatial metaphors - The semantics of the spatial expression ַָָ in II Kings 2:2*

2009

13. South African Society for Near Eastern Study, Stellenbosch, South Africa. Title of paper: *Different senses of alah in Biblical Hebrew.*

2010

14. South African Society for Near Eastern Study Colloquium, . Title of paper: *The feminine mask of affliction. Delilah and the literary formation in Job 1.*

BOOK REVIEWS:

Review of GJ Steenberg's *Semantics, World View and Bible Translation*. 2006. Published in *In die Skriflig* 43(3) 2009:697-720.

RESEARCH PROJECTS

- Semantic dictionary of Biblical Hebrew (Renier de Blois ed.) (UBS project)
- Ancient Textual Study (Project leader with Prof HF van Rooy)

Research Fellows:

- Dr. Roelie van der Spuy
- Dr. Edith Bruder

CONTINUING PROFESSIONAL TRAINING

- Syriac Language 2008
- Arabic Language 2010